

# Au Courant

19 mai 2019

Notre feuillet régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<b>Sacré-Cœur</b>	<b>Saint-Pascal-Baylon</b>	<b>Saint-Mathieu</b>	<b>Sainte-Félicité</b>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé

613 371-0090

**L'abbé Joseph** se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2<sup>e</sup> et les 4<sup>e</sup> mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond.

Prenez d'abord un rendez-vous.

## *Aimer comme le Christ*

« Je vous donne un commandement nouveau ; C'est de vous aimer les uns les autres. Comme je vous ai aimés, vous aussi aimez-vous les uns les autres. » Comme le note saint Augustin dans son commentaire sur l'Évangile de Jean : « Est-ce que ce commandement n'existait pas déjà dans la loi ancienne, puisqu'il y est écrit : Tu aimeras ton prochain comme toi-même ? Pourquoi donc le Seigneur appelle-t-il nouveau un commandement qui est évidemment ancien ? ». Comme saint Augustin, vous avez tout de suite vu ce qui est ajouté à la loi ancienne : « Comme je vous ai aimés. » A la lumière de Pâques, nous sommes donc invités à aimer à l'exemple du Christ, comme le Christ. Mais qu'est-ce que cela veut dire ?

- 1- Un amour qui n'exclut personne
- 2- Un amour qui ne juge pas
- 3- Un amour qui donne sa vie pour le pécheur

Mais aimer comme le Christ, c'est aller encore plus loin qu'aimer tout le monde et ne juger personne, il faut aussi donner sa vie, non seulement pour ceux qu'on aime mais aussi pour les pécheurs et ceux qu'on n'aime pas ! « Père pardonne leur. » La croix est le signe de l'amour infini du Christ, elle est le signe d'un don merveilleux : la vie éternelle donnée à tous les hommes. Notre amour doit donner la vie, la joie et l'espérance à l'autre.

Peut-on aimer comme Jésus nous le demande ? La question n'est pas là, on doit le faire en tant que chrétien car ce qui montrera à tous les hommes que vous êtes mes disciples, c'est l'amour que vous aurez les uns pour les autres. Si nous osons nous dire chrétiens, alors le seul chemin qui nous est donné de suivre est d'aimer comme le Christ. Alors, nous découvrirons que cela est aussi source pour nous de joie, de vie et d'espérance.

## *Première COMMUNION*



La première communion sera célébrée avec la messe  
À St-Pascal Baylon dimanche 26 mai à 9 h 00  
et à Sacré-Cœur de Bourget dimanche 26 mai à 10 h 30

## TEMPS LITURGIQUE de PÂQUES : 50 jours pour fêter PÂQUES !

Chaque jour de la Semaine qui suit la fête de Pâques, l'Église célèbre la Résurrection du Christ, comme pour mieux entrer dans ce mystère du salut réalisé en Christ ressuscité... c'est Pâques chaque jour ! Le temps pascal est un temps de joie ! Nous sommes passés de la mort à la vie, nous avons fêté la Résurrection du Christ et chaque instant de l'Octave de Pâques est l'occasion de chanter « Alléluia, Christ est vivant ». Il se poursuit jusqu'à la Pentecôte (50 jours après Pâques), en passant par la fête de l'Ascension (40 jours après Pâques). Pour les nouveaux comme pour les anciens baptisés, c'est 50 jours pour découvrir toutes les richesses de leur baptême et se préparer à l'effusion de l'Esprit Saint à la Pentecôte. Le Cierge Pascal reste dans l'église au long de ce Temps liturgique. Il sera enlevé dans la liturgie de l'Ascension pour signifier symboliquement la montée au ciel de Jésus, c'est-à-dire son départ de la terre. Sur la demande du Bienheureux Jean-Paul II, le deuxième dimanche de Pâques est devenu celui de la Miséricorde Divine. Le quatrième dimanche de Pâques est celui du « Bon Berger », jour de prière pour les Vocations. Pendant ces jours, nous sommes invités à laisser nos cœurs être disposés par l'Esprit Saint et sa venue. Que ces jours saints nous permettent d'entrer véritablement dans une Pentecôte personnelle, une Pentecôte pour notre paroisse, une Pentecôte pour le monde entier ! **Vivons debout, en ressuscité !**

On fête l'**Ascension**, c'est-à-dire l'**élévation de Jésus Christ au Ciel**. L'Ascension est l'une des principales fêtes chrétiennes. Comme cet événement de l'Ascension se situe quarante jours après Pâques, cette fête tombe toujours un jeudi. (30 mai 2019)

La fête de la Pentecôte célèbre **la venue de l'Esprit Saint sur les apôtres le cinquantième jour après Pâques**. Avant l'Ascension, le Christ avait annoncé aux apôtres « **vous allez recevoir une force, celle du Saint-Esprit qui viendra sur vous**. Alors vous serez mes témoins à Jérusalem, dans toute la Judée et la Samarie, et jusqu'aux extrémités de la terre ». (Le dimanche 9 juin 2019)



## **ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES**

**ANNIVERSAIRE de SACERDOCE de l'ABBÉ JOSEPH** : L'abbé Joseph célébrera 15 ans de sacerdoce le 29 mai. Avec la participation des paroisses Ste Félicité, Sacré-Cœur, St Pascal et St Mathieu et de la Communauté Haïtienne, nous aurons une fête le 1<sup>er</sup> juin. La messe à 17 h à la Paroisse St Mathieu suivie d'un Potluck au Gymnase de l'École St Mathieu. Plus d'infos suivront plus tard. Venez en grand nombre.

**SOUPER MÉCHOU** organisé par les Chevaliers de Colomb de Cheney-Hammond samedi le 25 mai à 17 h, au Gymnase de l'école St Mathieu. Bar payant bière et vin, Buffet chaud et froid : adulte 25 \$, enfants de 5 à 12 ans : 5 \$, moins de 5 ans- gratuit. Infos : Maurice Gendron : 613-266-4199

**MEGA VENTE GARAGE** paroisse Sacré-Cœur de Bourget le 25 mai de 8 h à 14 h. Pour réserver un espace au coût de 20 \$ téléphonez : Odette 613-487-2531. Les profits iront à la paroisse.

**CONCERT des UNIVERSITY SINGERS** (University of Virginia, E.U.) à l'église Saint-François d'Assise (Ottawa) le dimanche 26 mai à 16 h 30 suivi de leur participation à la messe de 17 h qui suivra le concert. Les University Singers, un chœur américain de 75 voix dirigé par Michael Slon, présenteront des œuvres de Dett, Slon, Debussy, Miskinis, Tchesnokov et Bruckner. Don libre. L'église est sise à l'angle Fairmont et Wellington ouest. Un ascenseur est disponible du côté ouest de l'église qui fait face au Centre communautaire Hintonburg. Infos : Gilles Leclerc au 613-798-0264 ou [gilles.leclerc7@sympatico.ca](mailto:gilles.leclerc7@sympatico.ca).

**LES CHANSONNIERS d'OTTAWA** : Vous aimez chanter? Alors joignez-vous à la Troupe. Les auditions auront lieu le mardi 21 mai à la Chapelle de l'Église St-Claude, 2599 chemin Innes, Gloucester. Claire au 613-830-5012 ou à [Contact@LesChansonniersOttawa.com](mailto:Contact@LesChansonniersOttawa.com) Les exigences pour les auditions sont disponibles sur notre site [www.leschansonniersottawa.com/wp/auditions](http://www.leschansonniersottawa.com/wp/auditions)

**VIE NOUVELLE** : Viens vivre une nouvelle expérience de l'Amour de Dieu. Dieu te cherche depuis toujours. Il t'invite du vendredi 31 mai à 18 h 30 au dimanche 2 juin à 15 h 15. À la cathédrale St-Joseph, 245 boul. St-Joseph, Gatineau. Inscription 20 \$ au 819 893-2926 / Paiement à l'entrée.

**FÊTE DIOCÉSAINE** : Célébration de la fondation du diocèse de Bytown en juin 1847. À la Cathédrale Notre-Dame le mardi 6 juin, avec un air festif, avec une place à la jeunesse. Mettre à votre agenda ...

**CLUB BOURG-JOIE D'OR** : Voyage aux 1 000 îles les 26-27-28 et 29 août prochains. Plusieurs activités prévues : Repas-visite au pénitencier de Kingston, Casino, Croisière aux mille îles et plusieurs autres. Infos : Desneiges 613 487-2443

**BÉNÉVOLES RECHERCHÉS** : Les Services communautaires de Prescott et Russell sont à la recherche de bénévoles conducteurs provenant de la région de Clarence-Rockland. Pour plus d'information, communiquez avec Marc-André Lalonde au 613-488-3203 ou 844-488-3203

## **INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE**

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 21 mai – 18 h 30</u> <b>Odette Dutrisac</b> par parents et amis
Paroisse Saint-Pascal-Baylon (À la sacristie)	<u>Mercredi 22 mai – 9 h</u> <b>Charles-Guy Séguin</b> par parents et amis # 194
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	<u>Jeudi 23 mai – 14 h</u> <b>Florence Lacroix</b> par parents et ami(e)s
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 24 mai - Messe à 9 h</u> <b>Jean Brazeau</b> par parents et ami(e)s

### **INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR MAI**

**L'Église en Afrique ferment d'unité :** Pour qu'à travers l'engagement de ses membres l'Église en Afrique soit ferment d'unité entre les peuples, signe d'espérance pour ce continent.  
**Prions.**



### *Questions au sujet des premiers sacrements ?*

(Premier pardon, première communion, confirmation)

#### **Comité des sacrements**

Suzanne Simard au 613 488-2084

Raymonde D. Houle au 613 371-2163

### *Sacrement du baptême*

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

 <b>MILANO</b> milanopizza.ca	<b>3796 Champlain Rd,          Bourget, ON K0A 1E0          (613) 487-2227</b> <a href="http://bourget.milanopizzeria.ca">bourget.milanopizzeria.ca</a>	 <b>Louis L'artisan</b> QUALITY - CUSTOM - CABINETS T: 613-487-2264 F: 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 <a href="http://louisartisan.com">louisartisan.com</a>
--	--	--

## Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au vendredi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

<p><u>Dimanche - 19 mai – 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> <b>Jeanne Labonté</b> par Henri et Denise Gaudreault <b>Gaston, Jeannette et Sylvie Lortie</b> par Nicole Lortie <b>Odette Dutrisac</b> par le Comptoir familial Le Partage <b>Faveur demandée</b> par une paroissienne</p> <p>Équipe # 3</p>	<p><u>Dimanche - 26 mai – 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> <u>Première Communion</u> <b>Lucien Dupuis</b> par Brigitte Lamoureux <b>Parents défunts</b> par Maurice et Ginette <b>Raoul et Maria Bélanger</b> par leurs enfants</p> <p>Équipe # 4</p>
---	--

**VIERGE pèlerine** : Semaine du 19 mai – **Jean et Odette Saumure**

**Chapelet** : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

**Adoration** : Jeudi de 19 h à 20 h **Pas d'adoration cette semaine** / Rencontre régionale pastorale

**Heure de prière** : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 19 mai – **Aux intentions de Patricia Éthier**

**LITURGIE des ENFANTS** : Amenez vos petits bouts d'chou ! C'est plaisant de les voir !

### OFFRANDES du dimanche 12 mai

Collecte ordinaire : 974,85 \$    Chauffage : 10 \$    Support : 70 \$

Les Vocations : 87 \$    TOTAL : 1 141,85 \$

**PRÉSENTATION en vue du BAPTÊME** : **Nélya Angèle Boisclair** fille de Pascal Boisclair et d'Annick Binette Demers. Sera baptisée le 2 juin prochain.

**BÉNÉVOLAT au Bureau de la PAROISSE** : Nous recherchons **deux personnes** pour le travail au secrétariat à la paroisse Sacré-Cœur. Il s'agit d'un travail assez simple finalement, après qu'on le sait. Nous avons besoin de services 2 ½ hres par jour, le mercredi et le vendredi. Je suis prête à vous indiquer quoi faire et comment le faire. Je vais continuer de produire le bulletin régional de semaine en semaine, de me dépenser sur ce qui regarde les sacrements avec Suzanne Simard et l'abbé Joseph. **Je compte partir le 30 juin prochain.**  
Raymonde 613 371-2163



1604 Laurier Street,  
Rockland, ON K4K 1C9  
Phone: **613-446-0077**  
Fax: **613-446-5384**  
E-mail: [mywedding@sympatico.ca](mailto:mywedding@sympatico.ca)



**SIMARD & Associates**  
Associés  
Associates  
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449  
Rockland, ON K4K 1K5  
Tel: 613-446-5060  
Fax: 613-446-6475



## Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

[paroissestefelicite@bellnet.ca](mailto:paroissestefelicite@bellnet.ca), 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi – 18 mai – 16 h 30 - Abbé Joseph Lin</u> <b>En l'honneur du Sacré-Cœur</b> par une paroissienne <b>Richard Demers</b> (5<sup>e</sup> ann.) par Denise Chartrand <b>Adrienne Demers</b> par Denise et Marcel Chartrand <b>Action de grâces pour Kalyanne</b> par Diane, Mario et la famille; <b>Jean-Francois</b> (16 ans) par Diane, Mario et la famille</p>	<p><u>Samedi – 25 mai – 16 h 30 - Abbé Joseph Lin</u> <b>Armand Viau et Lucille Lafrenière</b> par les enfants <b>Gerald Wolfe</b> par parents et ami(e)s</p>
<p><u>Dimanche – 19 mai - 10 h 30 Abbé Jacques</u> <b>Mireille Lafontaine</b> par la famille de Gaston Saumure <b>Félix Vinette</b> par ses grands-parents Jocelyne et François <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants</p>	<p><u>Dimanche – 26 mai - 10 h 30 Abbé Jacques</u> <b>Jean-Jacques Prévost</b> par Ginette et Daniel Turmel <b>Félix Vinette</b> par ses grands-parents Jocelyne et François <b>Valmont Bérubé</b> par Patrice Guay <b>Denis Cardinal</b> par son épouse Laurette et les enfants <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants</p>

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 19 mai : Aux intentions d'Agnès et de Paul Caron

*Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.*

### OFFRANDES du dimanche 12 mai

Collecte ordinaire : 462 \$ Support : 165 \$

Rénovations : 215 \$ Réparations majeures à l'église : 1 475 \$

Vocations : 311 \$ TOTAL : 2 628 \$

**BAPTISÉE** le 18 mai : Kalyanne St-Jacques Pilon Éthier, fille de Patrick Éthier et de Marie-Soleil St-Jacques Pilon. Félicitations aux heureux parents, au parrain et à la marraine.

**INVITATION** : Les Services Communautaires organisent un dîner communautaire à Clarence-Creek le 21 mai. Communiquer avec Marc-André une réservation au (613) 488-3203



**potvin**  
Cabinets sur mesure et moulures intérieures  
Custom cabinets and interior trim

potvinconstruction.com

8850 County Rd. 17,  
Rockland ON  
613.446.5181

**PARENT independent**  
TOUTES VOS INDÉPENDANTES

2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273  
Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@lablaw.ca

**Karl & Stéfanie Parent**  
Propriétaires/Owners

President's Choice

# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

Dimanche - 19 mai - 9 h Abbé Jacques  
Jean Sicard par Philippe et Pierrette Goyette  
Donald Guindon par parents et ami(e)s  
Georgette Carrière par parents et ami(e)s  
Jacques Guindon par parents et ami(e)s  
Wilhelma De Groot by the family De Groot  
Marguerite Pilon par Pierrette Lefebvre

Équipe : # 1

Dimanche - 26 mai - 9 h Abbé Jacques  
Adrienne Demers par Jean-Louis Legault  
Yves Guindon par parents et ami(e)s  
Robert Gendron par parents et ami(e)s  
Lorne Nolan par parents et ami(e)s

Équipe : ??

**Prions pour nos malades** : Rollande Sabourin, Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall.

**Chapelet** : 15 minutes avant la messe dominicale. Merci de votre participation.

## OFFRANDES du dimanche 12 mai

Quête ordinaire : 428,15 \$ Quête automatisée : 144 \$ (hebdomadaire)

Prions en Église : 15,15 \$ Luminaires : 79 \$ Support : 20 \$

Les Lieux saints : 80 \$ Les Vocations : 256,50 \$

TOTAL : 1 022,80 \$

Merci pour votre générosité !

**Anniversaire de Sacerdoce de l'abbé Joseph** : L'abbé Joseph célébrera 15 ans de sacerdoce le 29 mai.

Avec la participation des paroisses Ste Félicité, Sacré-Cœur, St Pascal et St Mathieu et de la Communauté Haïtienne et de nos écoles, nous préparons une fête le 1<sup>er</sup> juin. Messe à 17 h à la paroisse St-Mathieu suivie d'un Pot Luck au Gymnase de l'école St-Mathieu. Les préparatifs vont bon train. Plus d'infos viendront plus tard.

Venez en grand nombre.



**Hammond en fête** : Samedi le 15 juin, la communauté est invitée à célébrer.

Les activités débuteront à 8 h et se poursuivront jusqu'en fin de soirée.

  
**OCT TIRES INC**

Quality service - Competitive pricing  
**ALAIN LALONDE**  
Mechanic / Owner  
350 Gendron Rd., PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0  
[octtiresinc@outlook.com](mailto:octtiresinc@outlook.com)  
613-878-5973

  
**PRESTO**  
GRAB & GO

  
**PIZZA & HOME COOKED MEALS**  
FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS

3150 GENDRON  
HAMMOND ON **487-0089**



## Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0

Louise Chartrand 613 488-2588 [alou.chartrand@gmail.com](mailto:alou.chartrand@gmail.com)

Gérard L. Chartrand 613 488-2808

Dimanche 19 mai – 9 h - Abbé Joseph Lin

**Contre le suicide et les avortements** par

Pauline et Gérard Chartrand # 272

**Ronald Lalonde** par Pierrette Lalonde et sa famille # 329

** quipe # 7** : Lucile Lalonde

Dimanche 26 mai – 9 h - Abbé Joseph Lin

Première Communion

**Roger Gamache** par Jocelyne et Alain Levesque # 292

**Royal Gareau** (78e ann. de naissance) par Viola Gareau # 330

** quipe # 6** : Krysta Simard

**Prions pour nos malades** : Myr le Charette, Diane Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin.

### OFFRANDES du dimanche 12 mai

Prions en  glise : 100 \$    Souscription : 60 \$    Rénovation : 105 \$  
Vocations : 80 \$    Support : 161 \$    Chauffage : 50 \$    Ordinaire : 521 \$  
**TOTAL : 1 077 \$**

C'est le commandement que le Seigneur nous a donné :  
*J'ai fait de toi la lumière des nations pour que, grâce   toi,  
le salut parvienne jusqu'aux extrémités de la terre. »*

En entendant cela, les païens étaient dans la joie  
et rendaient gloire à la parole du Seigneur.

*(Actes 13 :47-48)*



 <p><b>SIMON</b> Construction &amp; Landscape</p>	<p>Construction Résidentielle Interlock et mur de soutien. Maintenance de propriété</p> <p>Residential Construction Interlock and Retaining Walls. Property Maintenance</p>	 <p><b>EVAC</b></p> <p>1-800-468-4927</p>	<p>Propriété <b>EVAC</b> Propriété inc.</p> <p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	---	--	--

## NUMÉROS

### Comité des sacrements

*Baptême* : Denise Besserer 613-487-2338

( mardi et jeudi 9 h-midi)

*1<sup>er</sup> pardon, 1<sup>ère</sup> communion et confirmation* :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

### Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Robert Lizotte 613-614-0416

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

### Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828

Clarence Creek : Antoine Dabrowski 613 601-2890

### CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613-899-9352

### Comité de Liturgie

Clarence Creek : Pierre Lacoursière 613 488-2066

### Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145

Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

### Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

### Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : Daniel Brière 613 222-4922

St-Pascal : Yannick Lévesque 819-230-1019

### Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

### Résidences

Bourget- Caessant Care : 613 487-2331

Résidence Cartier : 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin : 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu : 613 487-9422

St-Pascal-Baylon- St-Pascal : 613 488-2626

### Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

### Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet

613 558-5723

### Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire

613 488-2464

### Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald

613 737-7717 poste 25

### Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



**BIG BEN Framing**  
613.864-6041

PLOMBERIE PLUMBING  
**ROCKO**  
Technicien de puits - Well Technician  
Attaqueurs d'eau - Water Schemer  
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial  
Service d'urgence - Blinguel Service  
613 229-6512 3088 Gagné  
**Rock Guldon** Hammond, ON  
rocky85@videotron.ca K6A 2A0

**Desjardins**  
Caisse populaire d'Alfred  
1 844 440-2221  
desjardins.com/caisse-alfred  
Caisse populaire Trillium  
613 824-6363  
desjardins.com/caisse-trillium

**ANNIK LAVIGNE M.SCS**  
AUDIOLGISTE / AUDIOLOGIST  
annik@hearingbetter.ca  
**CASSELMAN** **ROCKLAND**  
738 rue Principale St. 2617 rue Laurier St.  
613.764.6211 613.667.2332  
annikhearingsolutions.com

**ROYAL LEPAGE**  
Performance Realty  
Independently Owned and Operated, Brokerage  
**Steve Brunet**  
Real Estate Broker / Courtier Immobilier  
BRUNET AWARDS 1991-2011  
613 899-0022  
613 810-3350  
Steve@BrunetRealty.com  
http://www.brunetrealty.com/stevebrunet/real-estate

**Nexus Electric**  
E3-2212 Gladwin Cres.  
Ottawa, ON K1B 5N1  
**André Drouin**  
**Eric Mainville**  
admin@nexuselectric.net  
Tel: 613-518-7159 Fax: 636-548-6931

**ACDelco**  
**Ron Deevey**  
propriétaire/owner  
**Ron's Auto Service**  
905 Russell Rd.  
Hammond ON K6A 2A0  
Tel.: 613 487-2704  
Fax: 613 487-2705  
Email: ransautosrv905@gmail.com

Service de **TRAITEUR**  
**CATERING**  
Service  
  
1370 rue Laurier St.  
Clarence-Rockland, ON.  
**613.419.1110**  
chezboulanger@hotmail.ca  
chezboulanger.com



**Elaine Simard**  
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544  
**Mobile: 613.227.3954**  
Elaine@ElaineSimard.ca  
www.ElaineSimard.ca

**ROYAL LePAGE**  
Performance Realty



3140 ch. Gendron  
Hammond, ON  
Tél.: 613-487-9422  
Fax: 613-487-9423  
www.residencestmathieu.com



**JEAN-BERNARD**  
TRAITEUR • CATERER

Plantagenet 613-673-4383  
Rockland 613-446-4893  
Bourget (res.) 613-487-2046  
WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM



**Emile Prud'homme**  
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,  
Hammond, ON K0A 2A0  
613.487.1889  
1.855.487.1889  
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé  
communautaire  
de l'Estrie

Chaque personne compte.  
2081, rue Laval, Bourget  
**613 487-1802**

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Education

www.ccscebfm.on.ca



Transformez votre grande idée en projet réel

patrickbazinet.com 613.603.0516

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos



**Caressant Care Bourget Nursing Home**  
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0  
Call (613) 487-2331 or visit our Website at  
www.caressantcare.com  
"Caring Families - Yours and Ours Together"



**RÉPARATION GÉNÉRALE**  
Yvon Hurtubise  
Propriétaire  
**613-487-3942**  
L'As de l'auto



**BRAZEAU** Robert Brazeau & Sons  
Sanitation

www.brazeausanitation.com tel: 613-487-3954 cell: 613-229-5072  
www.brazeausanitation@hotmail.com

Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets  
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



**Éric Lalonde**  
ericfashionworkwear@gmail.com  
1653 rue Laurier, C.P. 913  
Rockland, ON K4K 1L7  
Tél. : (613) 446-5900  
Téléco. : (613) 446-6005  
www.fashionworkwear.ca

BRODERIE • EMBROIDERY  
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel



**Clinique Chiropratique BOURGET**  
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.3716

**Dr. Karen Somers**  
Chiropraticienne / Chiropractor



**Rockland FORD**  
SALES LTD.

2900 Laurier,  
Rockland, Ontario  
**613-446-6464**  
rocklandford.ca




**Comité de Loisirs de Bourget**  
Centre Communautaire  
Pour renseignement ou location  
613-797-6731 ou 613-299-5317  
**BINGO DU DIMANCHE SOIR**



**MAIZE**  
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!  
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve  
Owner / Propriétaire  
T: 613.488.3419  
C: 613.227.9343  
office@maizeinc.ca  
Maizeinc.ca



**PLOMBERIE GAGNIER**  
Plumbing - Pumps - Réparation

2181, RUE LAVAL  
BOURGET, ON K0A 1E0

TEL (613) 487-2359  
FAX. (613) 487-9448



**Jean Coutu**

2246, Laurier, PO Box 760  
Rockland ON K4K 1L4  
Tél.: 613.446.5054  
Fax: 613.446.7138

**JOSÉE CORBEIL**  
Pharmacienne - Propriétaire  
**PHARMACIE CORBEIL INC.**



**Bourget Home Hardware**  
3785, rue Champlain  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.2780



**Belanger**  
ASSURANCE  
INSURANCE

**COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.**  
INSURANCE BROKERS LTD.  
Assurance générale  
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON  
**613-446-5175**



Maison Funéraire  
**THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.**  
Funeral Home  
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61  
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691




**BRUNET MONUMENTS**  
CHRISTIAN & YVES/ANIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Tables de sépulture



 **Hearing Health Clinic**  
Clinique de Santé auditive

**Nos services incluent :**  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation.

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902  
RÉSIDENTIE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

3725 rue Cartier  
Bourget ON  
613.487.7896

COLOMBE FAUCHER, prop

**PC PAUL CUERRIER INSULATION** 

Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777

2634 Joannisse Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0  
pcinsulation.com

**SUBWAY** **ROCKLAND**  
2058 rue Laurier St.  
613-446-3333

**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935

**Pascal, Christian & Jacques Brunet**  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0  
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053  
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**


Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond  
Conseil 6881 Clarence Creek

 **R. PAQUETTE**  
INSURANCE BROKER  
COURTIER D'ASSURANCE

1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON K0A 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350  
Casselman, ON K0A 1M0  
Tel: 613-764-2883 fax: 613-764-1774

**RAYNALD PAQUETTE**

 Club Optimiste de Bourget  
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond  
Présidente John Rozon • 613 301-1131

**D.C.V. PROULX** HEATING & AIR CONDITIONING


1608 Laurier St. Rockland, ON 613.858.7014



**RONA J. Lalonde & Fils**

ROCKLAND - 8015 St-Charles 613-446-8833  
HAMMOND - 903 Lacroix 613-487-2760

www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine 

**TRAITEURS • CATERER**  
**RÉCEPTIONS • BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
**613.446.4064**  
lacuisinegimy@bellnet.ca

**D&L Home Builders Ltd.** 

Spécialisation : Charpenterie  
**613-488-2084**

 **CLEMENT**  
CHAUFFAGE INC.

Eric Clément, Owner  
Tel: 613-446-8886  
info@clementchauffage.com

 9045 County Rd 17  
Rockland, ON K4K 0J9  
**613 627-4854**  
info@manoirrocklandmanor.com  
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0  
**613-488-2277**

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.  
**613-227-9128**  
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for  **NIPOLCON**  
HEATING & COOLING

 **Jeff Dale**  
Owner

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
K0A 2A0

613-386-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi

**Country WiFi**

 **BELANGER**

CHRYSLER DODGE JEEP RAM

SERVICE COMPLET  
PIECES  
PNEUS  
ACCESSOIRES

**613.446.2222**  
8501 COUNTY RD. EAST-17  
ROCKLAND ON K4K 1K7  
belangerchrysler.ca



**Au Terrain de Golf Hammond**  
**OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC**  
613.420.0501

**Michel Brousseau**  
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

**Vendredi/Fish & Chips**  
**Samedi/Karaoke**  
**Brunch du Dimanche**

**Friday/ Fish & Chips**  
**Saturday Night / Karaoke**  
**Sunday Brunch**